

## ТРУБА ГИБКАЯ ГОФРИРОВАННАЯ ПВХ С ЗОНДОМ

Краткое руководство по эксплуатации

**RU**

### Основные сведения об изделии

Труба гибкая гофрированная ПВХ с зондом серии ELASTA товарного знака IEK (далее – труба) предназначена для защиты электрических проводов и кабелей от внешних воздействующих факторов, а также для обеспечения пожаробезопасности сетей.

Основной областью применения трубы является прокладка внутри неё проводов и кабелей напряжением до 1000 В постоянного и переменного тока (в том числе кабелей сигнализации и связи) в жилых и общественных зданиях и на промышленных объектах.

Труба соответствует требованиям ТР ЕАЭС 043/2017.

По своим характеристикам труба соответствует ТУ 27.33.14-002-83135016-2017.

Условия эксплуатации:

- диапазон рабочих температур: от минус 15 °С до плюс 60 °С;
- относительная влажность воздуха – 75 % при температуре плюс 15 °С;
- окружающая среда невзрывоопасная, не содержащая агрессивных газов и паров, разрушающих полимерные материалы.

### Технические данные

Основные технические данные трубы приведены в таблице 1.

Основные размеры трубы приведены на рисунке 1 и в таблице 2.

### Комплектность

В комплект поставки трубы входит: труба с зондом – 1 бухта.

### Меры безопасности

Все работы по монтажу и техническому обслуживанию трубы должны производиться в обесточенном состоянии электрической сети специально обученным персоналом с соблюдением требований нормативно-технической документации в области электротехники и строительства.

Труба неремонтопригодна. При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока трубу утилизировать.

### Правила монтажа

Монтаж трубы должен производиться при температуре от минус 10 °С до плюс 60 °С.

Монтаж трубы должен осуществляться таким образом, чтобы исключалось скопление конденсата внутри трубы, попадание в трубу воды, пыли, масла и т.п. Монтаж трубы должен осуществляться при помощи аксессуаров соединения и крепления, распределительных коробок, а также навесных и встраиваемых корпусов для монтажа модульного оборудования. Количество крепёжных элементов на один погонный метр трубы должно определяться проектом производства работ. Для разделения трубы на отрезки необходимо применять слесарный нож.

Не допускается воздействие на трубу агрессивными жидкостями (концентрированными кислотами, щелочами, сложными эфирами), а также острыми и твердыми предметами. Очистку поверхности трубы следует производить ветошью или мягкими щетками с использованием теплого мыльного раствора.

В течение всего срока эксплуатации должны производиться периодические осмотры трубы с целью выявления повреждений, возникших в процессе эксплуатации.

### **Транспортирование, хранение и утилизация**

Транспортирование трубы должно осуществляться в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта в соответствии с правилами, действующими на данном виде транспорта.

Транспортирование трубы осуществляется в условиях Ж по ГОСТ 23216 при температуре от минус 25 °С до плюс 60 °С.

Хранение упакованной трубы должно осуществляться на открытых площадках в макроклиматических районах с умеренным и холодным климатом при температуре от минус 25 °С до плюс 60 °С.

В процессе транспортирования и хранения труба не должна подвергаться воздействиям чрезмерных механических нагрузок, ударов, воды и прямого солнечного излучения. При транспортировании и хранении трубы должны быть уложены на деревянные поддоны или сухие и ровные поверхности. Попадание под штабель посторонних предметов, воды и горюче-смазочных материалов не допускается.

Труба не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Для утилизации передать в специализированное предприятие для переработки вторичного сырья в соответствии с законодательством на территории реализации.

### **Срок службы и гарантии изготовителя**

Гарантийный срок эксплуатации трубы – 3 года со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения.

Срок службы трубы – 25 лет. По истечении срока службы трубу утилизировать.

Изготовитель вправе снять с себя гарантийные обязательства в случае повреждения изделия в результате нарушения правил транспортирования, хранения, монтажа или эксплуатации. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию трубы изменения, не ухудшающие его эксплуатационные характеристики.

**Basic product data**

The PVC flexible corrugated conduit with draw rope, of the ELASTA series by IEK (hereinafter referred to as the conduit) is designed to protect electrical wires and cables from external influences, as well as to ensure electrical and fire safety of networks.

The main application of the conduit is the laying of wires and cables with an AC or DC voltage of up to 1000 V (including signal and communications cables) in residential and public buildings and industrial facilities.

Operating conditions:

- operating temperature range: from minus 15 °C to plus 60 °C;
- relative humidity of 75 % at a temperature of plus 15 °C;
- the environment is to be non-explosive and shall not contain corrosive gases and vapors that destroy polymer materials and degrade the electrical insulation properties of products.

**Technical data**

The main technical data of the conduit are given in the table 1.

The main dimensions of the conduit are shown in the figure 1 and in the table 2.

**Completeness of set**

The delivery set of the conduit includes: conduit with draw rope – one coil.

**Safety measures**

Installation and maintenance of the conduit must be carried out in a de-energized state of the electrical network by specially trained personnel in compliance with the requirements of the normative and technical documentation in the field of electrical engineering and construction.

The conduit is not repairable. If a defect is detected after the warranty period expiration, dispose of the conduit.

**Installation rules**

The conduit must be installed at a temperature from minus 10 °C to plus 60 °C.

The installation of the conduit must be carried out in such a way as to exclude the accumulation of condensate inside the conduit, the ingress of water, dust, oil, etc. into the conduit.

Installation of the conduit must be carried out with the help of connection and fastening accessories, junction boxes, as well as wall-mounted and flush-mounted enclosures for the installation of modular equipment.

The number of fasteners per running meter of the conduit should be determined by the project of work. To divide the conduit into segments, you must use a locksmith's knife.

It is not allowed to affect the conduit with aggressive liquids (concentrated acids, alkalis, esters), as well as sharp and hard objects. The conduit surface should be cleaned with rags or soft brushes, using a warm soap solution.

Throughout the entire service life, periodic inspections of the conduit should be carried out in order to identify damage that may have occurred during operation.

### **Transportation, storage and disposal**

Transportation of the conduit must be carried out in the manufacturer's packaging by any type of covered transport in accordance with the rules applicable to this mode of transport.

Transportation of the conduit is carried out at a temperature from minus 25 °C to plus 60 °C.

The packed conduit should be stored in open areas in macroclimatic areas with temperate and cold climates at temperatures from minus 25 °C to plus 60 °C.

During transportation and storage the conduit should not be exposed to excessive mechanical loads, shocks, water and direct solar radiation. During transportation and storage the conduits must be placed on wooden pallets or on dry and flat surfaces. The ingress of foreign objects, water and fuel and lubricants under the stack is not allowed.

The conduit is not subject to disposal as household waste. For disposal, hand over to a specialized enterprise for processing secondary raw materials in accordance with the legislation in the territory of sale.

### **Service life and manufacturer's warranties**

The warranty period of conduit operation is 3 years from the date of sale, subject to the consumer's compliance with the rules of operation, transportation and storage.

Service life of the conduit: 25 years. After the end of the service life, dispose of the conduit.

The manufacturer has the right to withdraw from the warranty in case of damage to the conduit as a result of violation of the rules of transportation, storage, installation or operation.

The manufacturer reserves the right to make modifications of the conduit design, that do not impair its performance.

Таблица / Table 1

Наименование показателя / Parameter denomination	Значение / Value
Материал / Material /	Поливинилхлорид (ПВХ) / Polyvinylchloride PVC
Цвет / Color	Серый / Gray / RAL 7035
Прочность (на 20 см при плюс 20 °С) / Strength (for 20 cm at plus 20 °C), N	320
Класс воспламеняемости по ГОСТ 28779 / Flammability class according to IEC 60695–11–10	FV(ПВ)0 / V-0
Классификационный код трубной системы по ГОСТ Р МЭК 61386.1 / Classification code of the conduit system as per the IEC 61386–1	6.1.1 – 2 6.1.2 – 2 6.1.3 – 2 6.1.4 – 0 6.1.5 – 0 6.2.1 – 3 6.2.2 – 1 6.3 – 0 6.4.1 – 4 6.4.2 – 0 6.5 – 1

Таблица / Table 2

Артикул / Order code	ØD, mm	Ød*, mm	Длина трубы в бухте / Conduit length in a coil (± 1 %), m
СТG20-16-K41-010I	16	11,2	10
СТG20-16-K41-025I			25
СТG20-16-K41-050I			50
СТG20-16-K41-100I			100
СТG20-20-K41-010I	20	14,5	10
СТG20-20-K41-025I			25
СТG20-20-K41-050I			50
СТG20-20-K41-100I			100
СТG20-25-K41-010I	25	19,0	10
СТG20-25-K41-015I			15
СТG20-25-K41-025I			25
СТG20-25-K41-050I			50
СТG20-32-K41-010I	32	24,8	10
СТG20-32-K41-025I			25
СТG20-40-K41-015I	40	32,2	15
СТG20-50-K41-015I	50	40,4	
СТG20-63-K41-015I	63	51,8	

\*Размер для справки. / Dimension for reference.

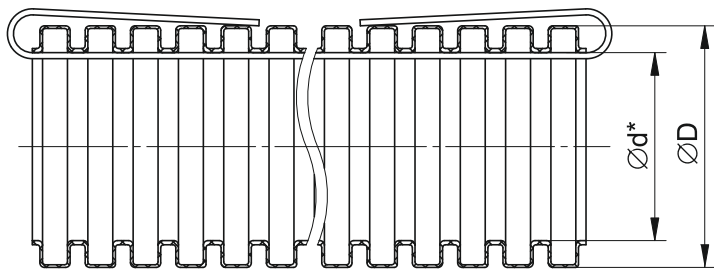


Рисунок / Figure 1